L'Abeille de la Nouvelle-Orléans
Bureaux No 73, rue de Chartres.
NOUVELLE-ORLEANS
JEUDI, 23 OCTOBRE 1884.

Spectacles, Bals, &c

ACADEMIE DE MUSIQUE
DE BIDWELL.
Commençant Dimanche, 19 Octobre
MATINEES MERCREDI ET SAMEDI.
Le grand succès Métropolitain,
Only a Woman's Heart,
Où paraîtra l'acteur M. NEWTON BEERS comme "Roger, un citoyen du Monde", secondé par Mlle MARIE MAZZIO,
Et une Troupe de New York, choisie avec soin
C. E. GARDINER, Propriétaire et Directeur.
Dimanche, 26 octobre—THATCHER PRIM ROSE AND WEST MINSTRELS. 18 oct—

THEATRE ST-CHARLES
DE BIDWELL.
UNE SEMAINE SEULEMENT.
Commençant Dimanche, 19 Octobre.
MATINEES MARDI ET SAMEDI.
Gallagher, Gilmore & Gardner's, l'extravagante
DEVIL'S AUCTION.
Sous la direction de Chas H. Yale.
Magnifiques décors et très riches costumes, musique originale, spécialités surprenantes, délicieux ballets, transformations, illusions, le tout forme un spectacle sans pareil, comme jamais jolie troupe dramatique, composée d'acrobates, danseurs et danseuses etc.
DIMANCHE, 26 octobre—FRANK MAYO.
18 oct—

NOUVEAU PAVILLON EN FER DE PARLANTA.
Au coin des rues Bourbon et Orléans,
La plus grande salle de spectacle qui existe.
OUVERTURE PROCHAINE.
Place de début,
MAZEPPA,
Avec la célèbre écuyère Mlle ZOE LAYTON, et sa magnifique jument arabe GIPSEY.
Nouvelle troupe dramatique—Superbes décors nouveaux—Costumes élégants—Musique et Chasse—Troupe de ballet au complet et 50 comparses.
N'OUBLIEZ PAS CECI.
que la prix d'entrée reste le même qu'autrefois. Entrée 10 cts. Siéges réservés, 25 cts.
☞ On demande des dames et des hommes et femmes, pour le ballet. S'adresser au nouveau Pavillon à M. W. M. Paul, directeur de la scène de 10 h. à midi.
23oct—

Compagnie d'Assurance Mutuelle des Marchands de la Nlle-Or.éans.
No 104 RUE DU CANAL.
TRENTIEME ETAT ANNUEL.

LA Compagnie publie l'état suivant conformément aux dispositions de sa Charte:
Primes reçues durant l'année expirant le 31 mai 1884, y compris les primes non-échues de l'année précédente.
Sur les risques d'incendie.....$255,251 36
Sur les risques maritimes.....17,931 68
Sur les risques de rivières.....20,305 94
Primes totales.....$293,488 98
Moins les primes non échues. 71,240 00
Primes nettes échues le 31 mai. 1884.....$222,248
Pertes payées—
Sur les risques d'incendie.....$105,667 03
Sur les risques maritimes.....6,553 87
Sur les risques de rivières.....6,104 92
Taxes et dépenses, moins l'intérêt.....15,843 99
Réassurances et primes remboursées.....21,137 18—$155, 6 9
Profits.....$86,941 99

La Compagnie a l'actif suivant:
Immeubles.....$247,045 88
Papiers de ville.....2,000 00
Actions de Banques et de Chemins de fer.....63,914 79
Billets garantis par hypothèques et nantissements.....162,560 82
Billets à recevoir.....69,964 67
Primes en collection.....21,926 85
Actions de la Compagnie des Water Works de la N. O.....7,439 50
Actions du Valette Dry Dock.....11,862 50
Bon Consolidés de la Louisiane....15,626 25
Comptant.....46,280 58
$648,151 24

La Compagnie a payé les 10 pour cent d'intérêt habituel à ses actionnaires pour l'année expirant le 31 mai 1884.
L'exposé ci-dessus est une juste, vraie et reste ce jour des livres de la Compagnie.
G. W. MOTT, Secrétaire. PAUL FOURCHY, Président
Etat de la Louisiane, Paroisse d'Orléans, Ville de la Nlle-Orléans. }
Fait sous serment; pardevant moi, le 16e jour de juin 1884.
JAMES FAREY, Notaire
DIRECTEURS:
P. MASPERO, J. J. FERNANDEZ
PAUL FOURCHY, JOS A. SHAKESPEARE
D FATJO, JNO B. LALLANDE,
M. W. SMITH, D. A. CHAFFRAIX,
CHAS LAFITTE, B. W. TAYLOR.
17 nls

SCROFULES.

Les Scrofules et toutes les maladies scrofuleuses, l'Ulcère Cloères, Plaies, Erysipèles, Eczéma, Pustules, Impetigo, Tumeurs, Charbon, Furoncles, Clous, et Eruptions de la Peau, sont le résultat direct de l'impureté du sang.
Depuis plus de quarante ans, la SALSEPARILLE D'AYER est reconnue comme l'agent le plus puissant pour purifier le sang, détruire le germe de toute aliment malsaine, enrichir et fortifier le sang, expulse toute trace de tout levain mercuriel, se montre en un mot l'ennemi redoutable et irresistible de toutes les maladies scrofuleuses.

Une Guérison Remarquable d'Ulcères Scrofuleux.

"Il y a quelques mois, j'étais affligé d'ulcères scrofuleux aux jambes. Elles étaient enflées et enflammées, et la douleur me faisait souffrir des souffrances inutiles. J'employai sans succès une grande variété de remèdes. En dernier recours, j'eus recours à la SALSEPARILLE D'AYER et le résultat obtenu fut plus satisfaisant, mes ulcères ont disparu, et ma santé générale s'est améliorée, de cette sorte très reconnaissant pour le bien que votre médecine m'a fait.
(Signé) MRS. ANN O'BRIAN."
148 Sullivan St., New York, 24 mars, 1882.

☞ Toutes les personnes intéressées sont invitées à se rendre chez Madame O'Brian.

L'écrivain bien connu du *Boston Herald*, M. H. W. BALL, de *Rochester, N.H.*, écrit en date du 7 juin, 1882:
"Souffrant cruellement de l'Eczéma pendant des années, et ne pouvant trouver de soulagement dans aucun remède, j'essayai de la SALSEPARILLE D'AYER, et au bout de trois mois j'obtins une guérison complète. Je la recommande comme un remède très précieux pour toutes les maladies du sang."

La Salsepareille d'Ayer

stimule et règle l'action des organes digestifs et assimulatifs, renouvelle et fortifie les forces vitales, et guérit promptement les Rhumatismes, la Névralgie, la Goutte Rhumatismale, les Catarrhes, la Débilité Générale, et toutes les maladies produites par un sang appauvri et corrompu, et par une vitalité affaiblie.
Elle est incontestablement le remède le plus économique, tant par la force concentrée que par l'énergie puissante qu'elle exerce sur la maladie.
PRÉPARÉE PAR LE
Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass.
En vente dans toutes les Pharmacies; prix $1, six flacons pour $5.

Marais Street Steam Brewery
H. F. STURCKEN,
30, 32, 34 et 36 RUE MARAIS,
Coin de Dauphine.
Médaille d'Or, Paris 1878 — Diplôme d'honneur, Amsterdam 1883
BASILE BARES.
No 84 - - Rue Royale - - No 84
SEUL AGENT.
VENANT d'être reçu un assortiment des célèbres Pianos de Bervaux, Paris, avec le nouveau système Equilibré. Brevété pour le temps de l'accord la partie la plus essentielle dans le Piano. Les mécaniques de ces instruments sont à doubles répétitions. Ces pianos sont des fabriques expressément pour notre climat et sont généralement reconnus comme les Pianos à un prix comme venant réduit.
Les Accordeurs et Syndicats de Pianos et Organes à des conditions très avantageuses.
18nov—

PETITES ANNONCES.

DEMANDES.

ON demande—Une domestique de maison, pour s'occuper du ménage, au No 94 rue de l'Esplanade, entre Bourbon et Dauphine.
22 oct—

Des ouvriers peintres décorateurs en bâtiment se recommandant à la population, pour travaux de la peinture à des prix exceptionnellement avantageux. S'adresser au No 56 rue Bourbon, à M. Bucheton.
21oct—1 sem

A LOUER.

A louer—Dans une famille privée plusieurs bonnes chambres garnies. S'adresser au No 270 rue Royale, entre Hôpital et Ursulines.
22 oct—8f.

A louer—Sans résidence pour messieurs ou famille, 199, rue Villeré, avec toutes les commodités, jardin sur le côté. Conditions raisonnables pour un bon locataire. S'adresser au magasin de gants, 10, rue Bourbon. 22 oct—5f

A louer—Rue Kerlerec, entre Marais et Villeré, une jolie maison neuve, ayant cinq chambres, cuisine, chambre à bain, avec installations, gaz partout, cave de 5000 gallons, hangar, etc. S'adresser au No 195 rue St Claude, entre Dumaine et Ste Anne. Loyer $20 par mois.
19oct—Dim Mar Jeu Dim

A louer—La résidence No 313 rue Esplanade. S'adresser No 321 rue Esplanade.
19oct au 31 inclu.

A louer, la grocerie et résidence ancoisgure du No 31 rue St. Bernard, en totalité ou en partie. Aussi les deux résidences attenantes, en commun ou séparées.
S'adresser à LAURENT LACASSAGNE,
12oct—an31 3f p se No 97 rue Decatur.

A VENDRE.

A vendre—Débit de Café au lait. S'adresser à Jacob Schwob, débit de café, North End, Dryades Market.
28 oct—1f

A vendre—Des balcons, vérandahs, colonnes, barrières, lits, grille de tombe, volets, portes de cavaux, stores et bannes, presse hydraulique, table, machine à vapeur, 4 chevaux, scie, fourneau toile et fer-blanc pour couverture, etc. etc. De plus: Une maison à 2 chambres avec 4 terrains, rue de Foucan, 89 pieds sur 320 pieds, près Mandeville; un lot de portes cadres et persiennes, une fonte au cimetière St-Louis, rue Basein. S'adresser, F. A. Mangis, 73 Ste-Anne, de 7 à 8 et de 1 à 2.—Demande des apprentis serrurier.
19oct—7f

A vendre—Une corbeille et tout ce qu'elle renferme, avec accessoires, comprenant deux comptoirs en marbre, vins et liqueurs, une table de toilette, etc., le tout en parfait état. S'adresser à Mme F. Lefoul, coin Tombone et Bourbon. 17oct—2 sem.

A vendre, à bon marché, un lot de vieux journaux, bons pour envelopper des marchandises. S'adresser au bureau de l'*Abeille*
20 avril—

Transfert de bureau.—A. WILLOZ, courtier, a transféré son bureau au coin des rues Baronne et Gravier. 24 sept—1m

INSTITUTIONS.

Classe d'espagnol.

MLLE B. de MIRANDA ouvrira une classe d'espagnol à l'Institution Carto, coin St Philippe et Prieur, le premier LUNDI de novembre de 5 à 6 heures du soir. Prix par élève, 50 cts par semaine, pour trois leçons par semaine.—Le lendemain de la première leçon, personnes—dames et demoiselles,—qui voudront faire partie de la classe sont priées de s'adresser à Mme Carto, coin St. Philippe et Prieur, ou chez Mlle de Miranda, No 514 rue Dauphine.
17 oct—1 mois

PENSIONNAT
SOUS LA DIRECTION DES
DAMES URSULINES
—DE LA—
NOUVELLE-ORLEANS.

OUVERTURE des classes MERCREDI, 1er octobre 18-4. Réduction de Prix.
Pension et Enseignement $18 par mois, payable d'avance par moitié à la rentrée.
Pour plus amples informations, s'adresser au Couvent même, ou à la branche coin des rues Dumaine et Esplanade, ou à Mme Lafite de Pontbo. 19 St-Louis. 2oct—1m

COLLEGE ST ISIDORE.

Coin Peters et Esplanade, Nlle-Orléans

CE pensionnat offre toutes les facilités désirables pour une éducation chrétienne et commerciale. L'enseignement comprend en outre le français et l'allemand. Situation excellente. Conditions raisonnables. Pour le catalogue, s'adresser au
Rév. J. SCHERER, C. S. C.,
Président.
21 sept—1 mois, Dim. Mar. Jeu.

INSTITUT MARKEY & PICARD,
Au coin des rues Esplanade et Rochebleve, à Nlle-Orléans.
PENSIONNAT ET EXTERNAT POUR JEUNES FILLES.
Les cours régulières recommenceront LUNDI, 1er septembre.
Pour plus amples informations ou prospectus, s'adresser à l'Institut. 28 août—3m Mar, J, D.

JEFFERSON ACADEMY.
No. 95 rue Conti,
Entre Bourbon et Dauphine.
Dirigé par
WILLIAM HENRY.

La 45e session annuelle commencera lundi, 1er septembre.
Les classes du soir seront ouvertes le même jour.
24 août au 1 sept—1 sept au 21 oct—mar jeu dim

INSTITUTION CURTO.
Pensionnat et Externat,
Coin St Philippe et Prieur.

Les cours de Français et d'Anglais comprennent toutes les branches d'enseignement et sont confiés à des professeurs expérimentés.
Le jardin de salfège et de chant, sous la direction du professeur Curto, et une classe de travaux d'aiguille et travaux d'agrément, tels que fleurs en laine, dessin, peinture, etc., sont offerts aux élèves sans prix extra.
Un cours d'Espagnol et d'Allemand appris à l'institut.
17 oct—

Leçons d'Espagnol.

Mlle. B. de MIRANDA continuera à donner des leçons d'Espagnol à domicile, en chez elle, No 514, rue Magazine, près Felicity.
26mars—

Avis d'Election

BUREAU DU SHERIF CIVIL,
Paroisse d'Orléans,
Nouvelle-Orléans, 3 octobre 1884.

EN VERTU D'UNE PROCLAMATION à moi faite par Son Excellence, Samuel Douglas McEnery, Gouverneur de l'Etat de la Louisiane en date du 11 août 1884 ordonnant qu'une élection ait lieu

Mardi le 4me jour de Novembre 1884

(le deuxième mardi après le premier lundi du dit mois), de 7 heures du matin à 6 heures de l'après-midi dans le but suivant, savoir:
1° D'élire au scrutin général tous électeurs des Président et du Vice-Président des Etats-Unis, dont deux représentant l'état en général, et six les différents districts électoraux de l'Etat.
2. D'élire des Représentants pour représenter l'Etat de la Louisiane au Quarante-Neuvième Congrès des Etats-Unis, lesquels doivent être élus par les suffrages des électeurs des différents districts congressionnels, pour une durée de deux années, à dater du 4me jour de mars 1885;
Avis est par le présent donné qu'une élection aura lieu, conformément à la loi No 58 de la Session Extraordinaire de 1877 de l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane,

Mardi, le 4me jour de Novembre 1884,

(le mardi suivant le premier lundi du dit mois) de 7 heures du matin à 5 heures de l'après-midi dans toute la ville de la Nouvelle-Orléans et la paroisse d'Orléans, à tels bureaux d'élection que désignera le gouvernement municipal de la Nouvelle Orléans, dans le but de voter pour les officiers suivants, ainsi que l'ordonne la proclamation ci-dessus mentionnée, savoir:
1° Huit Electeurs du Président et du Vice-Président des Etats-Unis, dont deux représentant l'Etat en général et six les différents districts électoraux de l'Etat.
2° Deux représentants au Congrès pour représenter l'Etat de la Louisiane au Quarante-cinquième Congrès des Etats Unis, lesquels seront élus par les électeurs qualifiés des deux districts congressionnels suivants (tout le monde de la ville de la Nlle-Orléans, au système de division, et tout le reste de la paroisse d'Orléans), pour le terme de deux ans, à dater du quatrième jour de mars 1885, savoir:
Les certificats d'élection émis en 1880 et dépuis, quand le volant n'a pas changé de domicile, seront bons pour la présente élection.
ROBT. BREWSTER,
Contrôleur de l'Enregistrement.
27 août—2m.

Restaurants.

Restaurant français et Salon d'huitres de Jules.

LE soussigné a l'honneur d'annoncer à son nombreux amis et au public en général qu'il a ouvert un Restaurant et Salon d'huitres au No 169 RUE DES REMPARTS, près du marché de Povdras, où l'on trouvera toujours le repas le meilleur, proveniant du marché et du Nlle Vins et liqueurs de choix.
JULES MANAUD,
11 oct—2m, M, J, D Propriétaire.

M. F. FORGET a l'honneur d'annoncer à ses amis ainsi qu'au public en général, qu'il a fait l'ouverture de son restaurant 40 rue Dauphine où ils trouveront comme par le passé ce que le marché offrira de mieux. Chambres garnies pour voyageurs avec pension par jour, à la semaine ou au mois à des prix modérés. Repas à toute heure. 2oct—1m

M. JOHN BOSIO a l'honneur d'annoncer à ses amis et au public en général qu'il fera l'ouverture de son restaurant bien connu Les Quatre Saisons. Ils y trouveront comme par le passé tout ce que le marché offre de mieux. Service irréprochable. Vins fins, etc., à des prix modiques.
28 sept—1m

RESTAURANT PIZZINI,
193 RUE DU CANAL,
(Presque vis-à-vis du Grand Opéra Ronez.)
NOUVELLE-ORLEANS.
La cuisine est conduite sous les soins du célèbre maître-queux FELIX BARRIER.
MATHIEU & P. PIZZINI,
PROPRIETAIRES.
Téléphone dans le maison
21 oct—1an

Mme RONCHE, sage-femme, et médecin pour dames, 140 St-Louis et 101 Bourgogne, se recommande pour toutes les maladies de femmes et enfants. Elle promet une guérison assurée pour toutes les maladies telles que douleur à la matrice, douleurs difficile chez les enfants, vers chez les femmes et les enfants, les plaies aux jambes. Chambres pour les dames sur le point d'accoucher, avec ou sans traitement et à des prix en rapport avec la temps. Visible à toute heure. Exergant sa profession depuis 25 ans, elle se recommande
16 déc—1an

Compagnie d'Assurance du Croissant.
(CRESCENT INSURANCE)
67 et 69, rue du Camp,
NOUVELLE-ORLEANS.

Organisée comme compagnie mutuelle en 1849 —Essayée comme compagnie d'actionnaires en 1880.

CAPITAL EN ARGENT.. $600,000

A payé pour des pertes plus de NEUF MILLIONS de piastres depuis 1849.

Polices d'assurances annulées et à échéance prises de gré à gré, remises contre des risques d'incendie

W. R. LYMAN.....Président
CHAS. H. DOLSEN.....Vice-Président
CHAS. E. RICE.....Secrétaire

Directeurs:
Samuel H. Kennedy, Paul E. Mortime
Victor Meyer, Joseph Sala,
W. F. Conine, S. Hernsheim
George W. Sentell, Edward Salis
Alf. Moulion, J. J. Reiss,
Charles Newman Louis Prados,
U. Meriaudi, Harry L. Flash
Leeden Dolsey, A. H. Seward,
Charles H. Dolsen, Sigmund Jaitz,
Reuben G. Rush W. D. Wallace,
John Calder, R. F. W. Bachman;
1867. Wm Gartig,
W. A. Phelps, John D. Fisher
M. Gulis, Adam Rosenfeld,
Wm B. Lymas, C. K. David.

Voir nos agents dans la Louisiane, Texas, le Mississippi et l'Arkansas
15 jul 1 an

MERCHANTS' MUTUAL INSURANCE COMPANY
OF NEW ORLEANS,
NO. 101 CANAL STREET.
THIRTIETH ANNUAL STATEMENT.

In conformity with the requirements of their charter, the company publish the following statement

Premiums received during the year ending May 31, 1884, including unparned premiums of the previous year:
On fire risks.....$255,251 36
On marine risks.....17,931 68
On river risks.....20,305 94
Total premiums.....$293,488 98
Less unearned premiums.....71,240 00
Net earned premiums 31st May, 1884.....$222,248 98
Losses paid—
On fire risks.....$105,667 03
On marine risks.....6,553 87
On river risks.....6,104 92
Taxes and expenses paid.....15,843 99
Reinsurances and returns premiums.....21,137 18
155,306 99
Profits.....$66,941 99

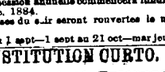
The company has the following assets:
Real estate.....$37,7.045 88
City time.....2,000 00
Bank, railroad and other stocks.....63,914 79
Notes secured by mortgage and pledge.....162,590 82
Bills receivable.....69,964 67
Premium in course of collection.....21,926 85
New Orleans Water Works Co.....7,439 50
Stock of Valette Dry Dock Co.....11,362 50
Louisiana 4 per cents.....15,626 25
Cash on hand.....46,280 58
$648,151 24

The company has paid the usual TEN PER CENT. interest to its stockholders for the year ending May 31, 1884.

The above statement is a just, true and correct transcript from the books of the company.
PAUL FOURCHY, President.
G. W. MOTT, Secretary.

STATE OF LOUISIANA,
Parish of Orleans, City of New Orleans
Sworn to and subscribed before me the 16th day of June, 1884.
JAMES FAREY, Notary Public.

DIRECTORS:
P. Maspero, Jno B. Lallande,
M. W. Smith, J. J. Fernandez,
D. Fatjo, Paul Fourchy,
Jos. A. Shakespeare, D. A. Chaffraix,
B. W. Taylor, Chas Lafitte.
17 juin—



Bandages Herniaires, Brayelles, Suspensoire pour l'abdomen, Béquilles Jambes et Bras Artificiels, Etc.
Faits sur commande et ajustés par
A. McDERMOTT,
153 rue du Camp, Nlle-Orléans.
N. B.—Chaque instrument est garanti de donner satisfaction sous tous les rapports.
2Savril— 84 1 an

Proclamation par le Gouverneur

DÉPARTEMENT EXÉCUTIF,
ETAT DE LA LOUISIANE.

Conformément aux résolutions adoptées par le Bureau de Santé de l'Etat, et en vertu des lois décrétées dans ce but, moi, Samuel Douglas McEnery, Gouverneur de l'Etat de la Louisiane, j'émets la présente proclamation pour amender celle qui a été promulguée le 15 avril 1884 au sujet de la quarantaine, et pour réduire la durée de la dite quarantaine de dix à cinq jours. Ce changement s'opérera à partir du 1ER OCTOBRE 1884.
En outre, tenant compte de la recommandation du Bureau de Santé, j'ordonne que toutes les restrictions quarantenaires et toute détention de navires arrivant dans un port quelconque de l'Etat de la Louisiane, soient complétement suspendues à partir du 31 octobre 1884. Il est bien entendu que rien dans la présente proclamation ne sera interprété de manière à l'altérer ou modifier les mesures déjà prises par le dit Bureau de Santé à l'endroit des navires arrivant de ports où sévit le choléra.
En foi de quoi j'appose ici ma signature, accompagnée du sceau de l'Etat de la Louisiane, en cette ville de Baton-Rouge, ce 27e jour de septembre 1884.
Par le Gouverneur,
OSCAR ARNOTO, Secrétaire d'Etat.
30sept—8f

S. D. MCENERY.

Christian Woman's Exchange.
Salles 41 et 43 rue Bourbon.

LE Conseil de Direction de cette "Exchange" devant exposer des travaux de femmes à l'Exposition Universelle de l'Industrie qui doit s'ouvrir à la Nlle-Orléans en décembre 1884, solli cite la coopération des femmes de tous les pays. Il serait important que l'on se mit immédiatement à l'œuvre.
Le Comité de l'Exposition de "l'Exchange" fera toutes les démarches nécessaires auprès de la Direction de l'Exposition, et le secrétaire de l'Association fournira les renseignements dont on pourra avoir besoin.
L'exhibition des articles envoyés aura lieu aux risques des personnes qui exposeront.
L'administration adoptera des réglements en vertu desquels des doubles des articles exhibés pourront être vendus et livrés immédiatement et d'autres articles livrés à la clôture de l'Exposition.
M. E. AUZE,
12août— Secrétaire.

Avis aux Votants.

ETAT DE LA LOUISIANE, PAROISSE D'Orléans. Bureau du Contrôleur de l'Enregistrement, Hôtiaese des Cours, rue du Champ de Mars, entre Common et Gravier.
Le bureau sera ouvert pour l'enregistrement des votants, le samedi 4 octobre 1884, les dimanches et les jours de fêtes légales exceptés. Le bureau sera positivement fermé après cette dernière date pour la révision et la préparation des livres électoraux.
Les certificats d'éligibilité émis en 1880 et depuis, quand le votant n'a pas changé de domicile, seront bons pour la présente élection.
ROBT. BREWSTER,
Contrôleur de l'Enregistrement.
27 août—2m.

Restaurants.

Restaurant français et Salon d'huitres de Jules.

LE soussigné a l'honneur d'annoncer à son nombreux amis et au public en général qu'il a ouvert un Restaurant et Salon d'huitres au No 169 RUE DES REMPARTS, près du marché de Povdras, où l'on trouvera toujours le repas le meilleur, proveniant du marché et du Nlle Vins et liqueurs de choix.
JULES MANAUD,
11 oct—2m, M, J, D Propriétaire.

M. F. FORGET a l'honneur d'annoncer à ses amis ainsi qu'au public en général, qu'il a fait l'ouverture de son restaurant 40 rue Dauphine où ils trouveront comme par le passé ce que le marché offrira de mieux. Chambres garnies pour voyageurs avec pension par jour, à la semaine ou au mois à des prix modérés. Repas à toute heure. 2oct—1m

M. JOHN BOSIO a l'honneur d'annoncer à ses amis et au public en général qu'il fera l'ouverture de son restaurant bien connu Les Quatre Saisons. Ils y trouveront comme par le passé tout ce que le marché offre de mieux. Service irréprochable. Vins fins, etc., à des prix modiques.
28 sept—1m

RESTAURANT PIZZINI,
193 RUE DU CANAL,
(Presque vis-à-vis du Grand Opéra Ronez.)
NOUVELLE-ORLEANS.
La cuisine est conduite sous les soins du célèbre maître-queux FELIX BARRIER.
MATHIEU & P. PIZZINI,
PROPRIETAIRES.
Téléphone dans le maison
21 oct—1an

Mme RONCHE, sage-femme, et médecin pour dames, 140 St-Louis et 101 Bourgogne, se recommande pour toutes les maladies de femmes et enfants. Elle promet une guérison assurée pour toutes les maladies telles que douleur à la matrice, douleurs difficile chez les enfants, vers chez les femmes et les enfants, les plaies aux jambes. Chambres pour les dames sur le point d'accoucher, avec ou sans traitement et à des prix en rapport avec la temps. Visible à toute heure. Exergant sa profession depuis 25 ans, elle se recommande
16 déc—1an

Compagnie d'Assurance du Croissant.
(CRESCENT INSURANCE)
67 et 69, rue du Camp,
NOUVELLE-ORLEANS.

Organisée comme compagnie mutuelle en 1849 —Essayée comme compagnie d'actionnaires en 1880.

CAPITAL EN ARGENT.. $600,000

A payé pour des pertes plus de NEUF MILLIONS de piastres depuis 1849.

Polices d'assurances annulées et à échéance prises de gré à gré, remises contre des risques d'incendie

W. R. LYMAN.....Président
CHAS. H. DOLSEN.....Vice-Président
CHAS. E. RICE.....Secrétaire

Directeurs:
Samuel H. Kennedy, Paul E. Mortime
Victor Meyer, Joseph Sala,
W. F. Conine, S. Hernsheim
George W. Sentell, Edward Salis
Alf. Moulion, J. J. Reiss,
Charles Newman Louis Prados,
U. Meriaudi, Harry L. Flash
Leeden Dolsey, A. H. Seward,
Charles H. Dolsen, Sigmund Jaitz,
Reuben G. Rush W. D. Wallace,
John Calder, R. F. W. Bachman;
1867. Wm Gartig,
W. A. Phelps, John D. Fisher
M. Gulis, Adam Rosenfeld,
Wm B. Lymas, C. K. David.

Voir nos agents dans la Louisiane, Texas, le Mississippi et l'Arkansas
15 jul 1 an

MERCHANTS' MUTUAL INSURANCE COMPANY
OF NEW ORLEANS,
NO. 101 CANAL STREET.
THIRTIETH ANNUAL STATEMENT.

In conformity with the requirements of their charter, the company publish the following statement

Premiums received during the year ending May 31, 1884, including unparned premiums of the previous year:
On fire risks.....$255,251 36
On marine risks.....17,931 68
On river risks.....20,305 94
Total premiums.....$293,488 98
Less unearned premiums.....71,240 00
Net earned premiums 31st May, 1884.....$222,248 98
Losses paid—
On fire risks.....$105,667 03
On marine risks.....6,553 87
On river risks.....6,104 92
Taxes and expenses paid.....15,843 99
Reinsurances and returns premiums.....21,137 18
155,306 99
Profits.....$66,941 99

The company has the following assets:
Real estate.....$37,7.045 88
City time.....2,000 00
Bank, railroad and other stocks.....63,914 79
Notes secured by mortgage and pledge.....162,590 82
Bills receivable.....69,964 67
Premium in course of collection.....21,926 85
New Orleans Water Works Co.....7,439 50
Stock of Valette Dry Dock Co.....11,362 50
Louisiana 4 per cents.....15,626 25
Cash on hand.....46,280 58
$648,151 24

The company has paid the usual TEN PER CENT. interest to its stockholders for the year ending May 31, 1884.

The above statement is a just, true and correct transcript from the books of the company.
PAUL FOURCHY, President.
G. W. MOTT, Secretary.

STATE OF LOUISIANA,
Parish of Orleans, City of New Orleans
Sworn to and subscribed before me the 16th day of June, 1884.
JAMES FAREY, Notary Public.

DIRECTORS:
P. Maspero, Jno B. Lallande,
M. W. Smith, J. J. Fernandez,
D. Fatjo, Paul Fourchy,
Jos. A. Shakespeare, D. A. Chaffraix,
B. W. Taylor, Chas Lafitte.
17 juin—

Bandages Herniaires, Brayelles, Suspensoire pour l'abdomen, Béquilles Jambes et Bras Artificiels, Etc.
Faits sur commande et ajustés par
A. McDERMOTT,
153 rue du Camp, Nlle-Orléans.
N. B.—Chaque instrument est garanti de donner satisfaction sous tous les rapports.
2Savril— 84 1 an

Proclamation par le Gouverneur

DÉPARTEMENT EXÉCUTIF,
ETAT DE LA LOUISIANE.

Conformément aux résolutions adoptées par le Bureau de Santé de l'Etat, et en vertu des lois décrétées dans ce but, moi, Samuel Douglas McEnery, Gouverneur de l'Etat de la Louisiane, j'émets la présente proclamation pour amender celle qui a été promulguée le 15 avril 1884 au sujet de la quarantaine, et pour réduire la durée de la dite quarantaine de dix à cinq jours. Ce changement s'opérera à partir du 1ER OCTOBRE 1884.
En outre, tenant compte de la recommandation du Bureau de Santé, j'ordonne que toutes les restrictions quarantenaires et toute détention de navires arrivant dans un port quelconque de l'Etat de la Louisiane, soient complétement suspendues à partir du 31 octobre 1884. Il est bien entendu que rien dans la présente proclamation ne sera interprété de manière à l'altérer ou modifier les mesures déjà prises par le dit Bureau de Santé à l'endroit des navires arrivant de ports où sévit le choléra.
En foi de quoi j'appose ici ma signature, accompagnée du sceau de l'Etat de la Louisiane, en cette ville de Baton-Rouge, ce 27e jour de septembre 1884.
Par le Gouverneur,
OSCAR ARNOTO, Secrétaire d'Etat.
30sept—8f

S. D. MCENERY.

L.S.L.
QUE TOUT
—LE—
MONDE
SACHE
Que cette loterie est la seule qui ait un Etat ait été votée et endossée par son peuple.

TOUS LES LOTS GAGNANTS
PAYES EN PLEIN.
MAGNIFIQUE OCCASION
Le Grand Tirage Mensuel
A $5 00
Aura lieu à la
Nlle-Orléans,
MARDI, 11 OVEMBRE 1884.
Ce tirage ainsi que tous les autres suivront lieu sous la surveillance immédiate et la direction du
GEN. G. T. BEAUREGARD,
DE LA LOUISIANE, ET DU
GEN JUbAL A. EARLY,
DE LA VIR INIE
GROS LOT
$75.000
1,967 Lots, montant en tout à
$265,500.
Le tirage commencera pontivement
A ONZE HEURES A. M.,
A L'ACADEMIE DE MUSIQUE.
VOYEZ LE PLAN.
PLAN EXTRAORDINAIRE,
100,000 Billets à $5 le Billet.

LISTE DES LOTS:

1 Lot de	$75,000, soit	$75,000
1 Lot de	25,000,	25,000
1 Lot de	10,000,	10,000
2 Lots de	5,000,	10,000
5 Lots de	2,000,	10,000
10 Lots de	1,000,	10,000
20 Lots de	500,	10,000
100 Lots de	200,	20,000
200 Lots de	100,	20,000
500 Lots de	50,	25,000
1,000 Lots de	25,	25,000

PRIX D'APPROXIMATION

9 Lots d'approximation de $750 chacun pour les neuf unités restant du numéro qui aura gagné le lot de $75,000, soit.		4,750
9 Lots d'approximation de $500 chacun pour les neuf unités restant du numéro qui aura gagné le lot de $25,000, soit.		4,500
9 Lots d'approximation de $250 chacun pour les neuf unités restant du numéro qui aura gagné le lot de $10,000, soit.		2,250
1,967 Lots montant à		$265,500

CERTIFICAT.

"Nous déclarons, par les présentes, que nous présidons à tous les tirages mensuels et semestriels de la Compagnie de Loterie de l'Etat de la Louisiane, et que nous dirigeons et contrôlons en personne ces tirages qui, nous en donnons l'assurance, ont lieu avec la plus grande honnêteté, la plus grande loyauté et la plus parfaite bonne foi vis-à-vis de toutes les parties. Nous autorisons la Compagnie à se servir, dans ses annonces, de ce certificat, auquel nous joignons le fac-simile de nos signatures.

G. T. Beauregard
J. A. Early

Billet entier. $5 : Fractions—
Cinquièmes en proportion.
A vendre à toutes les agences de la Nouvelle Orléans et au bureau de la COMPAGNIE DE loterie de l'Etat de la Louisiane
Les demandes de prix pour les clubs ne doivent être adressées qu'au bureau de la Compagnie, à la Nouvelle-Orléans.
Pour plus de renseignements, écrire très lisiblement, en donnant son adresse.
IMPORTANT.
Remises par Postal Notes, Express Money Order, change de New York ou traites sur la Nouvelle-Orléans.
Les lettres renfermant de l'argent devront toujours être envoyées par l'Express.
(Nous payons les frais d'express sur toutes les sommes de $5 ou plus)
Adresser à
M. A. DAUPHIN,
Nouvelle-Orléans, Lne.
P.O.

Adresser lettres enregistrées et faire mandats express (money orders) payables à
New-Orleans National Bank
New Orleans, La.

Faire Fortune!
Le Grand Tirage Mensuel
A $5 00
Aura lieu à la
Nlle-Orléans,
MARDI, 11 OVEMBRE 1884.
Ce tirage ainsi que tous les autres suivront lieu sous la surveillance immédiate et la direction du
GEN. G. T. BEAUREGARD,
DE LA LOUISIANE, ET DU
GEN JUbAL A. EARLY,
DE LA VIR INIE
GROS LOT
$75.000
1,967 Lots, montant en tout à
$265,500.
Le tirage commencera pontivement
A ONZE HEURES A. M.,
A L'ACADEMIE DE MUSIQUE.
VOYEZ LE PLAN.
PLAN EXTRAORDINAIRE,
100,000 Billets à $5 le Billet.

LISTE DES LOTS:

1 Lot de	$75,000, soit	$75,000
1 Lot de	25,000,	25,000
1 Lot de	10,000,	10,000
2 Lots de	5,000,	10,000
5 Lots de	2,000,	10,000
10 Lots de	1,000,	10,000
20 Lots de	500,	10,000
100 Lots de	200,	20,000
200 Lots de	100,	20,000
500 Lots de	50,	25,000
1,000 Lots de	25,	25,000

PRIX D'APPROXIMATION

9 Lots d'approximation de $750 chacun pour les neuf unités restant du numéro qui aura gagné le lot de $75,000, soit.		4,750
9 Lots d'approximation de $500 chacun pour les neuf unités restant du numéro qui aura gagné le lot de $25,000, soit.		4,500
9 Lots d'approximation de $250 chacun pour les neuf unités restant du numéro qui aura gagné le lot de $10,000, soit.		2,250
1,967 Lots montant à		$265,500

CERTIFICAT.

"Nous déclarons, par les présentes, que nous présidons à tous les tirages mensuels et semestriels de la Compagnie de Loterie de l'Etat de la Louisiane, et que nous dirigeons et contrôlons en personne ces tirages qui, nous en donnons l'assurance, ont lieu avec la plus grande honnêteté, la plus grande loyauté et la plus parfaite bonne foi vis-à-vis de toutes les parties. Nous autorisons la Compagnie à se servir, dans ses annonces, de ce certificat, auquel nous joignons le fac-simile de nos signatures.

G. T. Beauregard
J. A. Early

Billet entier. $5 : Fractions—
Cinquièmes en proportion.
A vendre à toutes les agences de la Nouvelle Orléans et au bureau de la COMPAGNIE DE loterie de l'Etat de la Louisiane
Les demandes de prix pour les clubs ne doivent être adressées qu'au bureau de la Compagnie, à la Nouvelle-Orléans.
Pour plus de renseignements, écrire très lisiblement, en donnant son adresse.
IMPORTANT.
Remises par Postal Notes, Express Money Order, change de New York ou traites sur la Nouvelle-Orléans.
Les lettres renfermant de l'argent devront to